



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 922 178 097  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OMILIA TRANSLATIONS AS  
Forretningsadresse: Bygdeveien 35  
9475 BORKENES

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Susanne Martinsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.04.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 09.07.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		579 184	835 363
Annen driftsinntekt		8 555	
<b>Sum inntekter</b>		<b>587 739</b>	<b>835 363</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	531 486	742 322
Avskrivning på varige driftsmidler	2	9 910	7 944
Annen driftskostnad	1	78 768	44 353
<b>Sum kostnader</b>		<b>620 163</b>	<b>794 619</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-32 424</b>	<b>40 743</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		3 923	3 102
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 923</b>	<b>3 102</b>
Annen finanskostnad		5 759	9 211
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>5 759</b>	<b>9 211</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 836</b>	<b>-6 108</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-34 260</b>	<b>34 635</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3	87	7 628
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	-34 347	27 007
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	3		86
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>			<b>86</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	7 316	17 226
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 226</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 312</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		40 573	23 559
Andre kortsiktige fordringer		1 262	3 207
<b>Sum fordringer</b>		<b>41 835</b>	<b>26 766</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	52 860	213 272
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>52 860</b>	<b>213 272</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>94 695</b>	<b>240 038</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	-5 570	-5 570
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	16 610	50 956
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>16 610</b>	<b>50 956</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>41 040</b>	<b>75 386</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 760	595
Betalbar skatt	3		8 009
Skyldig offentlige avgifter		1 568	94 167
Annen kortsiktig gjeld		57 644	79 193
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 282311

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 922 178 097  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: OMILIA TRANSLATIONS AS  
Forretningsadresse: Bygdeveien 35  
9475 BORKENES

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Susanne Martinsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 26.04.2022

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 12.05.2022

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		579 184	835 363
Annen driftsinntekt		8 555	
<b>Sum inntekter</b>		<b>587 739</b>	<b>835 363</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	531 486	742 322
Avskrivning på varige driftsmidler	2	9 910	7 944
Annen driftskostnad	1	78 768	44 353
<b>Sum kostnader</b>		<b>620 163</b>	<b>794 619</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-32 424</b>	<b>40 743</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		3 923	3 102
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 923</b>	<b>3 102</b>
Annen finanskostnad		5 759	9 211
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>5 759</b>	<b>9 211</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-1 836</b>	<b>-6 108</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Skattekostnad på ordinært resultat	3	87	7 628
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	-34 347	27 007
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-34 347</b>	<b>27 007</b>



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	3		86
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>			<b>86</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	7 316	17 226
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 226</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 312</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		40 573	23 559
Andre kortsiktige fordringer		1 262	3 207
<b>Sum fordringer</b>		<b>41 835</b>	<b>26 766</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	5	52 860	213 272
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>52 860</b>	<b>213 272</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>94 695</b>	<b>240 038</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4, 6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	-5 570	-5 570
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	16 610	50 956
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>16 610</b>	<b>50 956</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>41 040</b>	<b>75 386</b>



<b>Sum langsiktig gjeld</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>		
Leverandørgjeld	1 760	595
Betalbar skatt		8 009
Skyldig offentlige avgifter	1 568	94 167
Annen kortsiktig gjeld	57 644	79 193
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>Sum gjeld</b>	<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>102 012</b>	<b>257 350</b>



Organisasjonsnr: 922 178 097  
OMILIA TRANSLATIONS AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
1.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

## Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

**Note**

**Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak**

Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



**Årsregnskap 2021  
for  
Omilia Translations AS**

**Organisasjonsnr. 922178097**



Omilia Translations AS

**Resultatregnskap**

	Note	2021	2020
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		579 184	835 363
Annen driftsinntekt		8 555	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>587 739</b>	<b>835 363</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Lønnskostnad	1	531 486	742 322
Avskrivning på varige driftsmidler	2	9 910	7 944
Annen driftskostnad	1	78 768	44 353
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>620 163</b>	<b>794 619</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(32 424)</b>	<b>40 743</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen finansinntekt		3 923	3 102
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 923</b>	<b>3 102</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Annen finanskostnad		5 759	9 211
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>5 759</b>	<b>9 211</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>(1 836)</b>	<b>(6 108)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>(34 260)</b>	<b>34 635</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3	87	7 628
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>
<b>ARSRESULTAT</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	(34 347)	27 007
<b>SUM OVERF. OG DISP.</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>

Årsregnskap for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2021

	Note	31.12.2021	31.12.2020
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	3	0	86
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>0</b>	<b>86</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	7 316	17 226
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 226</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>7 316</b>	<b>17 312</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		40 573	23 559
Andre kortsiktige fordringer		1 263	3 207
<b>Sum fordringer</b>		<b>41 835</b>	<b>26 766</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	52 860	213 272
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>94 695</b>	<b>240 038</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2021

	Note	31.12.2021	31.12.2020
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	(5 570)	(5 570)
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	16 610	50 956
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>16 610</b>	<b>50 956</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>41 040</b>	<b>75 386</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		1 760	595
Betalbar skatt	3	0	8 009
Skyldig offentlige avgifter		1 568	94 167
Annen kortsiktig gjeld		57 644	79 193
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>

Harstad, 26.04.2022

Susanne Høyersten  
Styrets leder / daglig leder



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser, balanseføres som uopptjent inntekt ved salget og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

#### Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp. Levetid fremkommer av de avskrivningssatsene som er angitt i noteopplysningene.

#### Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter periodens betalbare skatt som blir utlignet og forfaller til betaling i neste regnskapsår, i tillegg til endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret (22 %) på grunnlag av skattereduserende og skatteøkende midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. I beregningen er det også medtatt skattemessig framførbart underskudd ved regnskapsårets utgang. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 1 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	485 117	691 924
Arbeidsgiveravgift	25 643	31 216
Pensjonskostnader	17 686	17 572
Andre lønnsrelaterte ytelser	3 040	1 611
<b>Totalt</b>	<b>531 486</b>	<b>742 322</b>

### Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder 507 275

Det er ikke utbetalt pensjonsytelser eller andre ytelser enn lønn til daglig leder og styremedlemmer.

Selskapet er ikke pliktig til å ha avtale om OTP men har inngått avtale om dette.

### Note 2 - Avskrivning på varige driftsmidler

#### Avskrivningstablå

	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.
Anskaffelseskost pr. 1/1	25 170
<b>Anskaffelseskost pr. 31/12</b>	<b>25 170</b>
Akk. av/nedskr. pr 1/1	7 944
+ Ordinære avskrivninger	9 910
<b>Akk. av/nedskr. pr. 31/12</b>	<b>17 854</b>
<b>Balanseført verdi pr 31/12</b>	<b>7 316</b>
Prosentstørrelse for ord. avskr.	33-50



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 3 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:	2021
Resultat før skattekostnader	-34 260
Endring i midlertidige forskjeller	4 624
<b>Inntekt</b>	<b>-29 636</b>

	2021	2020
Betalbar skatt	1	8 009
Endring i utsatt skatt og utsatt skattefordel	86	-381
<b>Samlede ordinære skattekostnader</b>	<b>87</b>	<b>7 628</b>
<b>Midlertidige forskjeller og balanseført utsatt skatt</b>		
	<b>2021</b>	<b>2020</b>
+ Driftsmidler inkl. goodwill	-5 017	-393
- Fremførbart skattemessig underskudd	29 636	0
<b>Sum negative skatteøkende forskjeller</b>	<b>34 653</b>	<b>393</b>
Forskj. som ikke inngår i beregning av utsatt skatt	34 653	0
Grunnlag for beregning av utsatt skatt / skattefordel	0	-393
<b>Balanseført utsatt skattefordel</b>	<b>0</b>	<b>86</b>

### Note 4 - Overføringer annen egenkapital

	Aksjekapital / selskapskapital	Overkurs	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	30 000	0	45 386	75 386
-Til årets resultat			-34 347	-34 347
<b>Pr 31.12.</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>11 040</b>	<b>41 040</b>

### Note 5 - Bundne midler

Skattetrekkinnskudd utgjør pr 31.12. i år kr 18 483 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 85 538.



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 6 - Selskapskapital

Selskapet har 30 aksjer pålydende kr 1 000 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 30 000.

Selskapet har en aksjonær:

Navn	Antall	Eierandel
Susanne Katrine Høyersten Martinsen Daglig leder og styrets leder	30	100,00 %



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Regnskapsprinsipper:

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapskikk for små foretak.

#### Inntektsføring

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres i takt med utførelsen. Andelen av salgsinntekter som knytter seg til fremtidige serviceytelser, balanseføres som uopptjent inntekt ved salget og inntektsføres deretter i takt med levering av ytelsene.

#### Anleggsmidler

Lineære avskrivninger over driftsmidlenes forventede økonomiske levetid er lagt til grunn ved beregning av avskrivningsbeløp. Levetid fremkommer av de avskrivningssatsene som er angitt i noteopplysningene.

#### Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til påregnelig tap. Avsetning til påregnelig tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Andre fordringer er også gjenstand for en tilsvarende vurdering.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter periodens betalbare skatt som blir utlignet og forfaller til betaling i neste regnskapsår, i tillegg til endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret (22 %) på grunnlag av skattereduserende og skatteøkende midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. I beregningen er det også medtatt skattemessig framførbart underskudd ved regnskapsårets utgang. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført.

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 1 - Lønnskostnad

Selskapet har hatt 1 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	485 117	691 924
Arbeidsgiveravgift	25 643	31 216
Pensjonskostnader	17 686	17 572
Andre lønnsrelaterte ytelser	3 040	1 611
<b>Totalt</b>	<b>531 486</b>	<b>742 322</b>

### Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder 507 275

Det er ikke utbetalt pensjonsytelser eller andre ytelser enn lønn til daglig leder og styremedlemmer.

Selskapet er ikke pliktig til å ha avtale om OTP men har inngått avtale om dette.

### Note 2 - Avskrivning på varige driftsmidler

#### Avskrivningstabell

	Driftsløsere, inventar, verktøy, kontorm.
Anskaffelseskost pr. 1/1	25 170
<b>Anskaffelseskost pr. 31/12</b>	<b>25 170</b>
Akk. av/nedskr. pr 1/1	7 944
+ Ordinære avskrivninger	9 910
<b>Akk. av/nedskr. pr. 31/12</b>	<b>17 854</b>
<b>Balansført verdi pr 31/12</b>	<b>7 316</b>
Prosentstøt for ord. avskr.	33-50

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 3 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:	2021
Resultat før skattekostnader	-34 260
Endring i midlertidige forskjeller	4 624
<b>Inntekt</b>	<b>-29 636</b>

	2021	2020
Betalbar skatt	1	8 009
Endring i utsatt skatt og utsatt skattefordel	86	-381
<b>Samlede ordinære skattekostnader</b>	<b>87</b>	<b>7 628</b>
<b>Midlertidige forskjeller og balanseført utsatt skatt</b>		
	<b>2021</b>	<b>2020</b>
+ Driftsmidler inkl. goodwill	-5 017	-393
- Fremførbart skattemessig underskudd	29 636	0
<b>Sum negative skatteøkende forskjeller</b>	<b>34 653</b>	<b>393</b>
Forskj. som ikke inngår i beregning av utsatt skatt	34 653	0
Grunnlag for beregning av utsatt skatt / skattefordel	0	-393
<b>Balanseført utsatt skattefordel</b>	<b>0</b>	<b>86</b>

### Note 4 - Overføringer annen egenkapital

	Aksjekapital / selskapskapital	Overkurs	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	30 000	0	45 386	75 386
-Til årets resultat			-34 347	-34 347
<b>Pr 31.12.</b>	<b>30 000</b>	<b>0</b>	<b>11 040</b>	<b>41 040</b>

### Note 5 - Bundne midler

Skattetrekkingskudd utgjør pr 31.12. i år kr 18 483 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 85 538.

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Noter 2021

### Note 6 - Selskapskapital

Selskapet har 30 aksjer pålydende kr 1 000 pr. aksje, samlet aksjekapital utgjør kr 30 000.

Selskapet har en aksjonær:

Navn	Antall	Eierandel
Susanne Katrine Høyersten Martinsen Daglig leder og styrets leder	30	100,00 %

Noter for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Resultatregnskap

	Note	2021	2020
<b>DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Driftsinntekter</b>			
Salgsinntekt		579 184	835 363
Annen driftsinntekt		8 555	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>587 739</b>	<b>835 363</b>
<b>Driftskostnader</b>			
Lønnskostnad	1	531 486	742 322
Avskrivning på varige driftsmidler	2	9 910	7 944
Annen driftskostnad	1	78 768	44 353
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>620 163</b>	<b>794 619</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(32 424)</b>	<b>40 743</b>
<b>FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>			
<b>Finansinntekter</b>			
Annen finansinntekt		3 923	3 102
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>3 923</b>	<b>3 102</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Annen finanskostnad		5 759	9 211
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>5 759</b>	<b>9 211</b>
<b>NETTO FINANSPOSTER</b>		<b>(1 836)</b>	<b>(6 108)</b>
<b>ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>(34 260)</b>	<b>34 635</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	3	87	7 628
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>
<b>OVERF. OG DISPONERINGER</b>			
Overføringer annen egenkapital	4	(34 347)	27 007
<b>SUM OVERF. OG DISP.</b>		<b>(34 347)</b>	<b>27 007</b>

Årsregnskap for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2021

	Note	31.12.2021	31.12.2020
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Utsatt skattefordel	3	0	86
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>0</b>	<b>86</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	2	7 316	17 226
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 316</b>	<b>17 226</b>
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		<b>7 316</b>	<b>17 312</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		40 573	23 559
Andre kortsiktige fordringer		1 263	3 207
<b>Sum fordringer</b>		<b>41 835</b>	<b>26 766</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5	52 860	213 272
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		<b>94 695</b>	<b>240 038</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>

Årsregnskap for Omilia Translations AS

Organisasjonsnr. 922178097



Omilia Translations AS

## Balanse pr. 31.12.2021

	Note	31.12.2021	31.12.2020
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4,6	30 000	30 000
Annen innskutt egenkapital	4	(5 570)	(5 570)
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>24 430</b>	<b>24 430</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	16 610	50 956
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>16 610</b>	<b>50 956</b>
<b>SUM EGENKAPITAL</b>		<b>41 040</b>	<b>75 386</b>
<b>GJELD</b>			
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>			
Leverandørgjeld		1 760	595
Betalbar skatt	3	0	8 009
Skyldig offentlige avgifter		1 568	94 167
Annen kortsiktig gjeld		57 644	79 193
<b>SUM KORTSIKTIG GJELD</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>60 972</b>	<b>181 964</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>102 012</b>	<b>257 350</b>

Harstad, 26.04.2022

Susanne Høyersten  
Styrets leder / daglig leder



**Årsregnskap 2021  
for  
Omilia Translations AS**

Organisasjonsnr. 922178097